

Kamer

van Volksvertegenwoordigere

ZITTING 1965-1966

9 NOVEMBER 1965

WETSVOORSTEL

waarbij een bijzonder krediet ter beschikking van de Minister van Landbouw wordt gesteld, ten einde de schade te vergoeden veroorzaakt aan veldvruchten in gevolge overstromingen in de Westhoek, einde augustus en begin september 1965.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De schade veroorzaakt door de overstromingen die zich eind augustus en begin september in de Westhoek (De Moeren, de Buiten-Moeren, het gebied Koekelare-Zandvoort, Leke-Eernegem-Moere, de vlakte van de Handzamevaart, het gebied Oeren-Broeken (Wulveringem, Oeren, Steenkerke), het gebied van de Vla en de Ijzervallei) hebben voorgedaan, is op dit ogenblik nog niet te overzien.

De rechtstreekse schade van een totaal van drie miljoen, oogst zal immers veelal gepaard gaan met een onrechtstreekse schade van voortijdige verkoop van mestvee, bijkomen de veevoederkosten, vermindering van de melkproductie, schade aan natcelten, structuurschade aan de grond, enz.

Deze rechtstreekse en onrechtstreekse schade is zo belangrijk dat zij niet kan gedragen worden door de belangenhebbende alleen en dat, zoals dat reeds in het verleden gebeurd is, de overheid moet tussenbeide komen. Daarenboven is het duidelijk dat het uitblijven van sinds lang besproken maatregelen in een niet geringe mate de omvang van de schade heeft beïnvloed.

Wij dringen er dan ook op aan dat aan de ergst getroffen een redelijke vergoeding voor de rechtstreekse geleden schade zou worden uitgekeerd, volgens modaliteiten vast te stellen door de Minister van Landbouw.

Anderzijds blijkt andermaal dat, indien de gepaste saneringswerken niet worden uitgevoerd, het gevaar bestaat dat dergelijke rampen zich regelmatig zullen voordoen. Wij hopen dan ook dat binnen zeer afzienbare tijd een

Chambre

des Représentants

SESSION 1965-1966

9 NOVEMBRE 1965

PROPOSITION DE LOI

mettant à la disposition du Ministre de l'Agriculture un crédit spécial en vue de l'indemnisation des dommages causés aux produits agricoles par les inondations qui se sont produites dans le « Westhoek » à la fin du mois d'août et au début du mois de septembre 1965.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS.

A l'heure actuelle, il est encore impossible d'évaluer l'ampleur des dégâts causés par les inondations qui se sont produites à la fin du mois d'août et au début du mois de septembre dans le « Westhoek » (De Moeren et Buiten-Moeren, la région de Koekelare-Zandvoort-Leke-Eernegem-Moere, la plaine du canal de Handzame, la région d'Oeren-Broeken (Wulveringem, Oeren, Steenkerke), la région du « Vla » et le bassin de l'Yser).

Aux dommages directs résultant de la perte totale de la récolte s'ajouteront d'ailleurs, la plupart du temps, les dommages indirects provoqués par la vente prématurée du bétail, l'engrais, par les dépenses supplémentaires en aliments pour bétail, par la diminution de la production laitière, les dommages aux cultures d'arrière saison, les dommages structurels au sol, etc.;

Les dommages directs et indirects sont tellement importants qu'ils ne peuvent pas être supportés par les seuls intéressés et que l'intervention des pouvoirs publics s'impose, comme le cas s'est déjà présenté dans le passé. En outre, il est évident que l'absence de mesures envisagées depuis longtemps n'a pas été sans influencer dans des proportions non négligeables l'ampleur des dommages.

Nous demandons instamment que, pour les dommages subis directement, une indemnité raisonnable soit versée aux personnes les plus sinistrées, selon des modalités à fixer par le Ministre de l'Agriculture.

D'autre part, il faut déplorer que les travaux d'assainissement qui s'imposent, le danger subsistera de voir de telles catastrophes se reproduire régulièrement. Nous espérons donc qu'une étude coordonnée et approfondie du régime

gecoördineerde en grondige studie zal worden gemaakt van de waterbehoeften in het bedoelde gebied en dat de nodige structuurverbeteringswerk en onverwijd zullen worden aangevat.

des eaux dans cette région sera faite à bref délai et que les travaux nécessaires en vue de l'amélioration des structures seront entrepris sans retard.

M. VANDAMME.

WETSVOORSTEL

Eerste artikel.

Een bijzonder krediet van 100 miljoen F wordt ter beschikking van de Minister van Landbouw gesteld om hem toe te laten de schade te vergoeden die veroorzaakt werd aan de veldvruchten ingevolge overstromingen in de Westhoek (de Buiten-Moeren, de Moeren, het gebied Koekelare-Zande-Leke-Eernegem-Moere, de vlakte van de Handzamevaart, het gebied Oeren-Broeken (Wulveringem-Oeren-Steenkerke), het gebied van de Vla en de IJzervallei) einde augustus en begin september 1965.

Art. 2.

De Minister van Landbouw bepaalt de roekenningsvoorwaarden en het bedrag van de vergoedingen die aan de geteisterde landbouwers zullen uitbetaald worden.

Hij kan de gemeentebesturen en de andere diensten die gewoonlijk belast zijn met de uitbetaling van staatsroelagen aan de landbouwers, belasten met de uitvoering van de maatregelen die hij zal vaststellen.

Art. 3.

Het koninklijk besluit van 31 mei 1933 betreffende de verklaringen te doen in verband met de subsidiëre vergoedingen of toelagen van elke aard, die geheel of ten dele ten laste van de Staat zijn, is toepasselijk op de aanvragen die zullen voorgeschreven worden om de bij deze wet voorziene roelagen te bekomen.

14 september 1965.

PROPOSITION DE LOI

Article premier

Un crédit spécial de 100 millions de F est mis à la disposition du Ministre de l'Agriculture pour lui permettre d'indemniser les dommages causés aux produits agricoles par les inondations qui se sont produites dans le « Westhoek » (de Buiten-Moeren, de Moeren, la région de Koekelare-Zande-Leke-Bellegem-Moere, la plaine du canal de Handzame, la région d'Oeren-Broeken (Wulveringem-Oeren-Steenkerke), la région du « Vlawaart » et le bassin de l'Yser), à la fin du mois d'août et au début du mois de septembre 1965.

Art. 2.

Le Ministre de l'Agriculture fixe les conditions d'octroi et le montant des indemnités qui seront versées aux agriculteurs sinistrés.

Il peut charger les administrations communales et les autres services habituellement chargés de la liquidation de subventions de l'Etat aux agriculteurs, de l'exécution des mesures qu'il arrêtera.

Art. 3.

L'arrêté royal du 31 mai 1933 concernant les déclarations à faire en matière de subventions, indemnités et allocations de toute nature, qui sont, en tout ou en partie, à charge de l'Etat est applicable aux déclarations qui seront prescrites pour obtenir les allocations prévues par la présente loi.

14 septembre 1965.

M. VANDAMME,
A. DEQUAE,
D. CLAEYS,
A. DE NOLF,
R. GHEYSEN,
A. LAVENS.